

Nihongo (Japanese), Perapera (fluent), Newsletter.

Once a month language-focused newsletter designed for both new and seasoned Japanese learners to use as a resource for study.

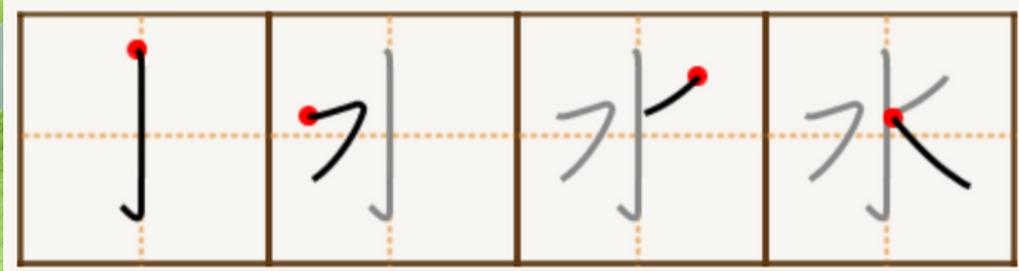


Let's study! 勉強(べんきょう)しましょう!

今月の漢字

water

水

訓読み: みず
音読み: スイ

4 strokes

Associated Common Words

水着(みずぎ) - swimsuit

水色(みずいろ) - light blue

降水確率(こうすいかくりつ) - chance of precipitation

History of Kanji 水



Noriko K. Williams ©2016

四字熟語 - よじじゆくご - (4 Character Idiom)

が でん いん すい
我田引水

Seeking one's own interests, drawing water for one's own field

Example

彼のやり方は「我田引水」で、自分の都合のいいことばかりで、一緒に作業ができない。

Kare no yarikata wa "gaden'insui" de, jibun no tsugou no ii koto bakari de, issho ni sagyou ga dekinai.

Because his method is "seeking one's own interests," it's only convenient for himself, so I can't work with him.

ことわざ (proverb)

うおごころ みずごころ
魚心あれば水心

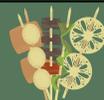
Kindness begets kindness; if a fish is kind to the water, the water will be kind to the fish

Example

「魚心あれば水心」でとても良い返事をいただくことができました。

"Uogokoro areba mizugokoro" de totemo yoi henji wo itadaku koto ga dekimashita.

We were able to receive a very good response because they understood our good intentions just like "kindness begets kindness."

日本を旅しよう! -Exploring Japan-
大阪府(おおさかふ) - Osaka Prefecture

Fast facts!

- Osaka prefecture lies at the center of the Kansai region and is one of Japan's most populated regions
- The capital city, Osaka, is a major tourist destination and is filled with neon signs, food stalls, bars, shops, skyscrapers, and the Dōtonbori canal that runs through the heart of the Namba district
- Osaka is especially famous for its food including *kushikatsu* (deep-fried skewered meat and vegetables), *okonomiyaki* (savory pancakes), and *takoyaki* (fried balls of batter with octopus, ginger, and scallions inside)
- Popular tourist spots in Osaka city include Osaka Castle and its Nishinomaru Garden, the Kaiyukan aquarium, and the Umeda Sky Building
- Osaka city has long been a cultural center for music and theater, with everything from *bunraku* (puppet theater) to *manzai* (comic dialogue)



Dialect Discovery

大阪弁 - おおさかべん

- なんでやねん (nan de ya nen; what are you saying?) なんで
- ほんま (honma; really) ほんとう
- おおきに (ōkini; thank you) ありがとう
- わからへん (wakarahen; I don't understand) わからない



道頓堀 (どうとんぼり) Dōtonbori!

Dōtonbori in Osaka is a district filled with nightlife entertainment and food. Historically, Dōtonbori was a canal created in the beginning of the 17th century. With its opening came a blossoming of trade and the area was transformed into a vibrant theater district. Today, people are attracted to Dōtonbori for its neon lights, food stalls, and restaurants.

To read about JET Alum Jill's experience living and teaching in Tondabayashi, Osaka,

JSB Meets JET Alumnus Jill Schimmel!

[click here!](#)

クイズタイム!

1. 暑いから、() お水が飲みたい。

Since it's hot, I want to drink cold water.

a. 寒い b. 冷たい c. 涼しい

2. 今にも袋が () 。

The bag looks like it's about to tear.

a. 破れるそうです b. 破れそうです c. 破れたようです

3. アパートは部屋の中を見た () 借りるかどうかを決めたい。

a. うえに b. うえから c. うえで



☆梅雨(つゆ)

In Japan, the rainy season, or 梅雨(つゆ), marks the end of spring and the beginning of summer. It usually starts at the beginning of June and ends in mid-July.

However, this year the rainy season ended unusually early in Japan. In fact, it was the shortest rainy season on record since data first started being collected in 1951.

Rainy Season Vocabulary! - 梅雨の単語!

梅雨 (つゆ) - rainy season

蒸し暑い (むしあつい) - humid

小雨 (こさめ) - drizzle

傘 (かさ) - umbrella

ビニール傘 (びにーるがさ) - plastic umbrella

折り畳み傘 (おりたたみがさ) - folding umbrella

紫陽花 (あじさい) - hydrangea

梅雨明け (つゆあけ) - the end of the rainy season

てるてる坊主 (てるてるぼうず) - a paper doll

made to pray for fine weather

カタツムリ (かたつむり) - snail

水無月 (みなづき) - old calendar name for June

Places to see in Osaka prefecture!

Sumiyoshi Grand Shrine, Osaka

Tsutenkaku Tower and Shinsekai Shopping District, Osaka

Universal Studios Japan, Sakurajima, Osaka

Mausoleum of Emperor Nintoku, Sakai

Minō Falls, Minō, Osaka



Minō Falls, Minō, Osaka